**From:** Karen Kharatyan
**To:** "Alam, Shah"
**Cc:** Phyllis Beaulieu
**Subject:** RE: Gjoa Haven Water Licence
**Date:** Monday, July 29, 2013 10:24:15 AM

---

HI Shah,

Going through the **exp.** March 2013 site visit report it was noticed that exp. will be preparing a monitoring and QA/QC Plan by June 1st, 2013 as stated also in the Plan for Compliance submitted in December, 2012. Will these be included with the additional info to be submitted as per our recent discussion in Gjoa Haven?

Regards,

**Karén Kharatyan**, Ph.D
Technical Advisor
Nunavut Water Board

(Ph.) 867-360-6338 ext. 35
(Fx.) 867-360-6369
k.kharatyan@nunavutwaterboard.org

---

**From:** Alam, Shah [mailto:SAlam@GOV.NU.CA]
**Sent:** Friday, July 26, 2013 4:06 PM
**To:** Karen Kharatyan
**Cc:** Phyllis Beaulieu; gjoalands@qiniq.com
**Subject:** RE: Gjoa Haven Water Licence

Hi Karen,

I agree with your addressing to the Old Manual as not even part of expired Licence requirements. But the true is that it was the same facility for the same program included in the licence before this expired licence. We are not sticking with this manual- it is just informing you as it has been stating no manual has been submitted to the Board. There will be an updated manual for this facility currently using and another new manual will be even in early next year for the New Sewage Lagoon which already in construction now. Therefore, it is just this year a transition period for switching the program from old to new facility for the same program. There will be no modification, or improvement of the current old lagoon which requires am updated manual for licensing renewal purposes.

The Solid Waste site will be still in place with the same scope until a modification or new one take over that program. That's why it is more important to emphasis the monitoring and management of Solid Waste Site – that also will require an updated manual. There is no extra advantage for submission of the old manual 2000 instead of an updated one, but for Board information ole. Hope it will be clear our confusion.

Regards,

*Shah Alam, P. Eng.*
*Municipal Planning Engineer,*
*Government of Nunavut*
*Community and Government Services*
*Kitikmeot Region,*
*Cambridge Bay, Nu*
*Phone: 867-983-4156, fax: 867-983-4124*
*salam@gov.nu.ca<mailto:salam@gov.nu.ca>*

---

**From:** Karen Kharatyan [mailto:k.kharatyan@nunavutwaterboard.org]
**Sent:** July 26, 2013 3:49 PM
**To:** Alam, Shah; Phyllis Beaulieu; Karen Kharatyan
**Cc:** Niptanatiak, Kevin; Ruediger, Ralph
**Subject:** RE: Gjoa Haven Water Licence

Hi Shah,

Hopefully, when discussing about the O&M Manual for facilities in operation to be submitted you didn't mean the document submitted by Gjoa Haven's Planning & Lands Administration on July 22, 2013. This draft O&M Manual completed in 2000 by Dillon Consulting is not really an appropriate document to be included with the 3BM-GJO0409 renewal application as even the expired licence required an O&M Manual for the Board approval. That means if it was submitted before it wasn't accepted by the Board at that time.

Have a good weekend!

**Karén Kharatyan**, Ph.D
Technical Advisor
Nunavut Water Board

(Ph.) 867-360-6338 ext. 35
(Fx.) 867-360-6369
k.kharatyan@nunavutwaterboard.org

---

**From:** Alam, Shah [mailto:SAlam@GOV.NU.CA]
**Sent:** Friday, July 26, 2013 11:44 AM
**To:** Phyllis Beaulieu; Karen Kharatyan
**Cc:** Niptanatiak, Kevin; Ruediger, Ralph
**Subject:** Gjoa Haven Water Licences

Hi Phyllis and Karen,

Good morning. Thank you for facilitating me the short walk up meeting at your office on July 18, 2013 morning. Although it was an unscheduled meeting but helped to share and clear many points

through face to face discussion. I will support for any future meeting if it does requires to minimize any unsolved issues in compliance with requirements. Based on our discussion, it comes to my understanding to follow some activities as follows:

- Updating the monitoring plan and follow up program and informing the Board as early as possible for information
- Updating test results with the Board whenever received from lab instead of waiting to annual submission. However, summery can be carried to Annual Report.
- Submission of construction drawing with stamped by certified Engineer to the Board for information and updating
- Submission of current and an updated O & M Manual (if not submitted before) for facilities in operation
- Submission of Plan for compliances applicable in near future for information to the Board

I am forwarding to you above attached file of "**Monitoring and Sampling Stations"** with the latest monitoring program pictures. Note that based on situation and importance, I have determined to create an additional station (referred as GJO-5 inside the solid waste facility) in the Table of attached file for your information and records. Results for July 17, 2013 samples will be forwarded to you once received.

I am also forwarding here the last Reports of AANDC Inspector with my comments and response on the side of each item highlighted to his Non-compliances comments. This is important for updating those comments with current status of facilities please.

Feel free to consult me if any question or concern helpful to clear our confusion ( if any). We share our effort in compliances for environment, health and public safety.

Regards,

*Shah Alam, M. Eng. P. Eng.*
*Municipal Planning Engineer,*
*Government of Nunavut*
*Community and Government Services*
*Kitikmeot Region,*
*Cambridge Bay, Nu*
*Phone: 867-983-4156, fax: 867-983-4124*
*salam@gov.nu.ca<mailto:salam@gov.nu.ca>*